



# XIV Encontro Nacional da ANPUR

23 a 27 · maio · 2011 · Rio de Janeiro

---

XIV ENCONTRO NACIONAL DA ANPUR  
Maio de 2011  
Rio de Janeiro - RJ - Brasil

---

EXPERIENCIAS SIGNIFICATIVAS DE DESARROLLO DEL PUEBLO INDÍGENA NASA PARA LA RECUPERACIÓN DE IDENTIDADES CULTURALES MEDIANTE LA APROPIACIÓN SOCIAL DEL ESPACIO

**SANTAMARIA-DIAZ, Guillermo-Emilio** (FundamMinga) - menchominga@gmail.com

*Miembro fundador de La Minga y FundamMinga, actualmente hace parte del pueblo indígena Nasa como comunero y miembro del equipo "Territorio y Naturaleza".*

**SIERRA MORALES, Mauricio Javier** ((PROURB-UFRJ)) - majasimo@gmail.com

*Arquitecto (UPC), Investigador, profesor universitario y agente solidario de comunidades indígenas, negras y campesinas. Magíster en Planificación del Desarrollo Regional (CIDER-UNIANDES), Actualmente estudiante de doctorado en Urbanismo (PROURB-UFRJ)*

## **Introducción:**

Las experiencias sistematizadas en materia de iniciativas locales a nivel de la sub-región andina<sup>ii</sup>, que contribuyen realmente a la disminución de las condiciones de riesgo, tienen un carácter diverso, desde las realidades en las que han partido, pasando por los objetivos, estrategias y procedimientos, hasta los logros alcanzados; con lo cual contribuyen a evidenciar distintos aspectos y etapas dirigidos a la promoción y realización de lo que se entiende como gestión local del riesgo. Es justamente esta diversidad la que enriquece tanto los aprendizajes como las posibilidades que surgen para abordar el tema, favoreciendo con ello a la teoría pero también a la práctica para la construcción de propuestas más eficaces.

Las prácticas observadas por parte de los actores locales<sup>iii</sup> del bien estar comunitario Nasa a través de estas experiencias, confirman una vez más que los procesos de desarrollo impulsados desde las sociedades y la manera en que éstas ocupan el territorio y se relacionan con el medio, junto a las propias dinámicas de la naturaleza, van configurando condiciones de riesgo.

El desarrollo sostenible continúa siendo un desafío y la incorporación de la gestión del riesgo en el mismo, una necesidad. La conciencia sobre esta concepción va creciendo progresivamente, acompañada de estrategias y mecanismos construidos e implementados a nivel local que, en muchos casos se desconocen, a pesar de su utilidad para seguir avanzando en este camino.

Acercarnos a un paradigma de pensamiento participativo como el que nos plantea la cosmovisión Nasa, brinda la oportunidad a los planificadores de acercarse a una diversidad de experiencias locales, a quienes van construyendo desde lo comunitario, local, regional o nacional alternativas de solución a problemáticas diversas, pero a su vez comunes entre los países de la tierra, con elementos innovadores y replicables. Aun así, no se pretende con ello presentar una receta de pasos a seguir para el logro del tan anhelado vínculo entre la sostenibilidad, la gestión del riesgo y el desarrollo, sino más bien un conjunto de opciones a considerar por parte de los asistentes a este XIV ENAnpur.

## **1. Involucramiento de actores y potenciación de recursos locales**

La participación “activa” de los actores locales indígenas se asume en todos los niveles del proceso de gestión local e integral del riesgo a través de su autoridad tradicional, gobernador y Junta directiva de la asociación de cabildos Nasa Çxhãçxha. Es importante anotar que el actor local comunero indígena responde a mandatos coordinados por su autoridad tradicional.

El plan de prevención territorial trasciende el ejercicio pasivo de la consulta a los actores sociales, ya que es una propuesta que se consolida desde el seno mismo del actor local social indígena, los gobernadores de los 15 resguardos indígenas y la Junta Directiva de la asociación de cabildos Nasa Çxhãçxha, a través de su Comité de Apoyo a la Emergencia.

Así, se consolida una propuesta activa de planeación social participativa de las comunidades indígenas, construida por los mismos actores locales. De igual modo, se pone énfasis en los componentes de gestión del conocimiento a través de la identificación de amenazas presentes en el área, integrando a ella la percepción del riesgo Nasa, en la información, la educación y la comunicación a las comunidades indígenas, a través de los mensajes que se transmiten, contruidos teniendo en cuenta las realidades culturales indígenas. Un componente muy importante está relacionado con la planificación y organización de las acciones, en cada uno de los procesos clave en los que hace intervención la experiencia.

El plan de prevención territorial, a través de la metodología de poligrafía social<sup>iv</sup> de la FundaMinga, posibilitó el planeamiento de estrategias ante el riesgo, y legitimó el conocimiento del territorio por parte de los actores sociales indígenas, quienes identificaron primero su estado de amenaza y de vulnerabilidad; ya el análisis de la superposición de estos aspectos permitió identificar el riesgo.

De otra parte, los niveles de negociación social y política se establecen coordinados a través de diferentes espacios como el CLOPAD Municipal, CREPAD departamental, y el Sistema nacional de Prevención y Atención de Desastres (SNPAD), donde interactúan los gobernadores de cabildos y los integrantes del comité de apoyo a la Emergencia de la asociación de cabildos Nasa Çxhãçxha.

## **2. Relación entre riesgos de desastres y desarrollo local**

La experiencia enfoca la gestión del desarrollo local para la búsqueda del mejor estar comunitario (Plan de Vida Nasa), con la reducción del riesgo desde la perspectiva integrada de la sostenibilidad y con la utilización de los recursos endógenos de los territorios indígenas.

A raíz del desastre ocurrido el 06 de junio de 1994, surgió la necesidad de encontrar una vía alternativa, que considerara el desarrollo local (plan de vida) como posibilidad de promoción y puesta en valor de los recursos colectivos y que, a su vez, considerara a las comunidades como sujetos de autogobierno. Transformar el sistema de desarrollo (mejor estar comunitario) no significa olvidarse de la economía, sino redescubrir los valores culturales, espirituales, sociales, políticos y ambientales que contribuyen a mejorar la calidad de vida de las personas y la misma sostenibilidad del desarrollo de la zona, región y el planeta.

Por todo ello, el desarrollo local se presenta como la vía más oportuna y concreta para plantear, en el marco de este territorio específico, soluciones a problemas complejos de gestión de los recursos, que tienen que ver con la economía, el ambiente, los espacios urbanos y rurales, la cultura, la identidad, los derechos humanos, el buen gobierno, la educación y la salud propia.

La construcción de esta nueva territorialidad es fruto de dinámicas relacionales y de reciprocidad, de la identificación de valores compartidos y criterios de intervención funcionales que vienen definidos según necesidades presentes y futuras. Existe un amplio acuerdo en la zona territorial indígena de Páez con respecto a los elementos fundamentales por los que se debe trabajar con urgencia, a saber:

- i) Una gobernanza política inclusiva, basada en un sistema político democrático, el respeto a la diferencia y a los Derechos Humanos.
  
- ii) Un Estado eficaz, que garantice la participación real de las autoridades locales (resguardos legalmente constituidos como entidades territoriales), que garanticen un crecimiento económico armónico, proporcione bienes públicos y protección social, que potencie las capacidades de las personas mediante el acceso universal a la educación (educación propia) y otros servicios sociales, que proteja y preserve el ambiente natural y los medios de subsistencia, y promueva la igualdad de género.

## Experiencias Significativas de Desarrollo del Pueblo Indígena Nasa para la Recuperación de Identidades Culturales mediante la Apropiación Social del Espacio

iii) Una comunidad dinámica, con libertad de expresión, capaz de reflejar la pluriculturalidad y expresar toda la diversidad de opiniones e intereses, así como garantizar las formas de organización de los cabildos y comunidades de manera participativa y socialmente justa.

iv) La existencia de sólidas organizaciones representativas a nivel de cabildos y asociaciones de cabildos, esencial para que se establezca una participación de los gobiernos locales y un diálogo social fructífero.

v) El desarrollo local sostenible del Plan de vida Nasa, proceso endógeno que produce apropiación local a través de la descentralización política y la devolución de poderes a las autoridades locales.

Este proceso integral solo puede resultar de la búsqueda de un equilibrio para el territorio, roto hace ya mucho tiempo, en el cual la naturaleza, la espiritualidad y las personas son parte de la misma economía ambiental. En ese sentido, para que realmente los casos cambien, el desarrollo endógeno debe manifestarse de la siguiente manera: en el plano político, como capacidad de diseñar y ejecutar políticas de desarrollo en el nivel local; en el plano económico, como capacidad de garantizar la sostenibilidad del crecimiento en el largo plazo en el contexto global; en el plano ambiental, como capacidad de garantizar la conservación de los recursos del territorio, tanto naturales como sociales; y, en el plano cultural, como capacidad de mantener una identidad territorial en que se identifique la comunidad y la soberanía alimentaria, para garantizar la permanencia y pervivencia de las personas y la naturaleza de manera orgánica.

El vivir bien del Nasa implica concebir el territorio en el sentido de que en él se tejen, de manera muy fina, diversas dimensiones ecosociales, donde los riesgos son una trama relacional; estos vínculos, a su vez, permitirán repensar los problemas de estrechez territorial, que son una de las causas de la vulnerabilidad, con la finalidad de hallar la manera de permanecer en el territorio de manera estable y digna.

Sobre las políticas públicas que facilitaron o limitaron las relaciones inter-territoriales, y la articulación de los agentes sociales asociados, el proceso de descentralización política en Colombia es muy reciente y, a pesar de contar con una normativa para su aplicación, en la práctica predomina un proceso centralista. Es por ello que en los ejercicios predominan las acciones definidas por la instancia central, la dirección nacional de prevención y atención de

Desastres (DPAD), a pesar de que se encuentren establecidas las competencias en el CREPAD y en el CLOPAD.

No obstante, las comunidades indígenas, en uso de sus atribuciones legales y de autonomía, hacen uso de sus recursos locales propios para manejar situaciones de prevención de desastre.

Es así como se hace preciso reconocer el ejercicio de la autonomía en el manejo de situaciones de prevención de desastres y fortalecerlo a través de la creación de instrumentos ágiles y nuevos, que permitan la distribución de recursos a las instituciones ya existentes autónomas en sus procesos de reducción del riesgo. Los diversos mecanismos de planeación y procesos de desconcentración del ente nacional a los entes locales llevan relativamente poco tiempo, ya que estos elementos se han dado a partir de la reforma constitucional de 1968, y es a partir de ese momento que se trata de dar mayor participación a las municipalidades; esto se concreta normativamente a partir del acto legislativo N° 1 de 1986, que instauró la elección popular de alcaldes.

El enfoque centralista no se reproduce en lo local. Si bien existen la Organización Nacional Indígena, la Organización Regional Indígena, la asociación de autoridades tradicionales, todas ellas actúan coordinadas con la autoridad tradicional y los gobernadores locales de los cabildos indígenas. Así, no se suplanta jamás a la autoridad local y mucho menos a la asamblea Mayor de Comuneros. La lógica organizativa opera desde lo local hacia lo global.

Esto ha sido política de base indígena organizacional. Posteriormente, se da la reforma constitucional de 1991. Allí se contempló las autonomías administrativas de los resguardos en sus respectivos territorios, y se les estableció como entidades territoriales con carácter especial en el plano jurisdiccional. Luego se establece la Ley 152 de 1994, donde se crea el Sistema nacional de planeación, del cual forman parte los sistemas locales. Uno de los aspectos centrales de esta última ley es la intervención de la ciudadanía en la formulación de los planes de desarrollo territorial a través de los consejos territoriales de planeación, instancia de la que deben formar parte los sectores económicos, sociales, educativos y culturales más representativos, así como los grupos poblaciones de indígenas, jóvenes, mujeres y adultos mayores, entre otros. Se puede apreciar este tipo de representatividad en áreas donde la mayoría de la población indígena está en los centros poblados, pero muy poco en áreas rurales; por tal motivo, las comunidades indígenas no han logrado incorporar sus reflexiones en este campo de la planeación.

Asimismo, el artículo 34 de la Ley 152 de 1994 contempla que los consejos consultivos de planificación de los territorios indígenas estarán integrados por las autoridades indígenas tradicionales y los representantes de los diferentes sectores de las comunidades, designados estos por el consejo indígena territorial, de ternas que son presentadas por los sectores de las comunidades o sus organizaciones.

Esto hasta el momento no se ha llevado a cabo, y por ello se violan los mecanismos de participación activa de las comunidades a través de normas muy generales, implementándose acciones concebidas para sectores urbanos poco apropiadas para áreas rurales, y que no contemplan las realidades locales.

En el pasado, se contaba con un mecanismo de planeación urbana mediante la Ley 9 de 1989, que se modificó a través de la Ley 388 de 1997, donde nuevamente no se observa claridad sobre las áreas rurales y la participación de las comunidades en el ejercicio de la ordenación territorial municipal, como tampoco sobre las competencias en el manejo de la administración y el control del uso del suelo. Constitucionalmente, se establece que ello es competencia de las municipalidades; así, en la Ley 99 de 1993, a los resguardos indígenas se les asimila con las mismas competencias que a los municipios en el componente ambiental, pero en la misma norma se da la competencia de regulación del uso del suelo a las corporaciones autónomas regionales como autoridades ambientales; posteriormente, con la Ley 388 de 1997, se reafirma la potestad señalada.

Este contexto explica la dualidad de competencias existente en el manejo de los usos del suelo de las municipalidades y los territorios del país, lo cual afecta las relaciones de armonía jurídica y el manejo de la naturaleza en los territorios indígenas.

La manera de construir desde los organismos de socorro, que son instituciones por fuera de la realidad territorial rural, crea y construye mayores niveles del riesgo, ya que sus formas de construcción de planes de contingencia están basadas sobre el saber de profesores de las escuelas que ayudan pero no permanecen la mayor parte del tiempo en la comunidad.

Por otro lado, los trabajos desarrollados por las comunidades indígenas en prevención territorial no cuentan con el total apoyo de las instituciones y no poseen base normativa apropiada para desarrollar sus procesos de participación activa, ya que el Decreto-Ley 919 de 1989 no los tiene en cuenta. De esta manera, se observa que el énfasis de las acciones

de prevención y preparación ante factores de riesgo se hace en los centros poblados, con poca presencia en las áreas rurales. Ahora bien, el sistema de distribución de los recursos para los diferentes entes territoriales (Sistema General de Participación, SGP) está reglamentado por la Ley 715 de 2001 y la Ley 1176 de 2007, en las cuales se definen unos porcentajes para educación (58,50%), salud (24,50%), agua potable y saneamiento básico (5,40%) y propósito general (11,60%). Esto no permite tener los recursos suficientes para el desarrollo de labores de gestión del riesgo.

### **3. Gestión local del riesgo como proceso**

Esta experiencia puede ser considerada como un proceso, ya que desde 1994 se están realizando esfuerzos para consolidar propuestas de desarrollo y prevención para las comunidades indígenas de Tierradentro, aunque solo a partir del pasado reciente se han empezado a generar las herramientas concretas para crear un proceso de planificación con sostenibilidad en el tiempo, tomando en cuenta la cosmovisión de las comunidades indígenas.

Haciendo una lectura de la experiencia, considerando los procesos clave de la gestión del riesgo en los cuales ha incidido los procesos organizativos desarrollados por PREDECAN<sup>v</sup>, y las fases de gestión seguidas, se puede señalar que la experiencia incide principalmente en prevenir el riesgo de desastre, porque el hecho de hacer prevención desde la planeación estratégica, conlleva a identificar de antemano las medidas necesarias de mitigación, acciones de preparación y respuesta, así como la planificación para la recuperación.

De la misma forma, se incide en el proceso clave de preparar para emergencias, ya que se han establecido unos protocolos de actuación para las comunidades indígenas vulnerables a avalanchas en el río Páez, próximas a este, para saber cómo actuar en caso de que ello ocurra.

La experiencia también incide en el proceso clave de responder a emergencias y desastres, ya que a través de los mismos protocolos se han definido las actuaciones de los diferentes resguardos y autoridades para saber cómo proceder cuando se presente alguna avalancha (como se mencionó ya, esto se pudo poner en práctica durante la emergencia de 2007).

Sobre el proceso clave, cabe señalar que desde la experiencia de desastre de 1994, prolongada hasta las erupciones de febrero y abril de 2007, se inició la construcción de



## Experiencias Significativas de Desarrollo del Pueblo Indígena Nasa para la Recuperación de Identidades Culturales mediante la Apropiación Social del Espacio

puentes, el arreglo de vías, los repliegues dentro del territorio y el éxodo de cabildos, como los de Wila y Tóez.

Sobre las fases de la gestión desarrolladas en cada uno de los procesos clave anteriores, se puede señalar que la experiencia hace énfasis en la gestión del conocimiento a través de la identificación de las amenazas presentes en el área. Asimismo, también hace énfasis en la información, la educación y la comunicación a las comunidades indígenas, a través de mensajes contruidos teniendo en cuenta las realidades culturales indígenas. Igualmente, un componente muy importante está relacionado con la planificación y organización de las acciones, en cada uno de los procesos clave en los que hace intervención la experiencia.

El proceso desarrollado es una mezcla de acciones y pensamientos para garantizar que los métodos y herramientas contribuyan realmente al accionar de esta experiencia. Por ello, la metodología aplicada para el desarrollo de este proceso es de investigación-acción-participativa, garantizando el aprender-haciendo en cada uno de los elementos considerados en el proceso de prevención y atención. de acuerdo con los niveles de prioridad se han definido los siguientes aspectos para las fases de gestión y ejecución:

Proceso de reactivación económica, montaje de las infraestructuras por parte de las mismas comunidades con apoyo técnico de diversos organismos de apoyo y solidaridad, y reconocimiento del componente de manejo ambiental, ya que cualquier tipo de interrelación inadecuada genera mayor vulnerabilidad física y social. Como ejes transversales se tendrán el componente de la cosmovisión y la educación, a través del equipo de pedagogía, el Centro Indígena de Investigaciones Interculturales de Tierradentro (CIIT) y la Universidad Autónoma Indígena (UAIN).

Los elementos de la política pública que deben ser promovidos para facilitar la transición desde lo particular hacia los procesos son, en esencia, los mencionados en las secciones anteriores.

#### **4. Articulación con niveles de gestión extra-locales**

La experiencia estableció necesidades de articulación con actores regionales, nacionales y extranjeros; para cada uno de los momentos se han establecido una serie de articulaciones institucionales. Se señalan, a continuación, algunas de estas instituciones precisando el tipo de apoyo recibido por cada una de ellas.

- Grupo de investigación observatorio Sismológico del Suroccidente (OSSO) de la universidad del valle (a cargo del Profesor Andrés Velásquez Restrepo). Brindó apoyo en la difusión y promoción con estudiantes de los fenómenos volcánicos en el periodo de febrero de 2007 al 16 de abril de 2007.
- Corporación OSSO brindó asesoría desde 1994 en lo relativo a la valoración de daños y propuestas de manejo adecuado post terremoto luego del ocurrido el 06 de junio de 1994: formación de comuneros indígenas en manejo de sistemas de información geográfica durante el proceso, construcción de cartografía sobre la región de tierradentro y elaboración metodológica de la estrategia del SIG Nasa.

Igualmente, brindó acompañamiento en lo relativo a referentes conceptuales sobre la gestión del riesgo, así como apoyo en materiales para la construcción de la cartografía social sobre amenazas y la percepción de estas por parte de los sabedores tradicionales, la construcción de los mapas de vulnerabilidad física por fenómenos volcánicos, el diseño de materiales para reproducción de información sobre los trabajos desarrollados por los equipos interdisciplinarios de la asociación y los amigos cercanos a ella. Otro aspecto de apoyo importante se vio en la interrelación con diversas instituciones durante situaciones de prevención y atención antes y después de los eventos eruptivos del volcán nevado del Huila.

- Instituto Colombiano de Geología y minería (INGEOMINAS) y observatorio vulcanológico de Popayán (OVP). Estas instituciones brindaron información sobre los diversos eventos del volcán nevado del Huila en las charlas a nivel local y de los sismogramas, en tiempo real, a través de Internet.
- Asociación indígena del Cauca (AIC). Apoyo con jornadas extramurales de atención en la zona de desastre en cada uno de los eventos en los dos años, como también materiales para la construcción de la cartografía social.

Experiencias Significativas de Desarrollo del Pueblo Indígena Nasa para la Recuperación de Identidades Culturales mediante la Apropiación Social del Espacio

- Programa DELNET del Centro internacional de Formación de la organización internacional del Trabajo. Apoyó en la construcción del Sistema de alerta temprana del Resguardo de Huila con estudiantes de la especialidad, así como con cupos para que personal de la asociación de cabildos adelante estudios en la especialización del programa de planeación estratégica local, desarrollo sostenible y gestión del riesgo. De igual modo, el programa apoyó en la construcción y desarrollo inicial de la propuesta inter-agencial con diversos departamentos de la OIT naciones unidas, facilitó imágenes de satélite para el apoyo del SIGNASA y donó equipos para dinamizar el trabajo de la gestión del riesgo.
- Centro de Servicios ambientales de matanzas, varadero Cuba (CSam). Apoyó teórica y experimentalmente el sistema de alerta personal, como también el taller sobre eventos de promoción para la gestión del riesgo.
- Centro indígena de investigaciones interculturales de Tierradentro (CIIT). Difundió y diseñó materiales para el mejor conocimiento del fenómeno volcánico a nivel local y regional.
- Institución Prestadora de Salud indígena (IPS-i) de Tierradentro. Apoyó el ejercicio de valoración de la percepción del riesgo con los médicos tradicionales.
- Consejo regional indígena del Cauca (CRIC). Difundió local, regional, nacional e internacionalmente las consecuencias de cada una de las erupciones del volcán nevado del Huila y apoyó en la adquisición de equipos, materiales y alimentos en cada una de las emergencias.
- Organización Panamericana de la Salud (OPS). Realizó jornadas de apoyo en salud post eventos eruptivos, a modo de divulgación de los impactos de las avalanchas de cenizas y gases.
- Organización DIAKONIA. Apoyó en la producción agrícola en los sitios de repliegue y a las familias afectadas por el flujo de lodos.
- Agencia Presidencial para la acción Social y la Cooperación internacional, Proyecto red de Seguridad alimentaria (RESA). Apoyaron en la producción agrícola de especies menores en la zona de mayor necesidad de los resguardos del municipio de Páez.

## 5. Conclusiones

Quizá el aprendizaje significativo menos observable, pero también el más sinérgico consiste en haber introducido en la comunidad Nasa y en medio de un ejercicio de gestión integral del riesgo, la posibilidad de una organización heterárquica, que consiste en un ejercicio compartido del poder de la autoridad indígena y las instituciones tradicionalmente jerárquicas, por medio del cual se posibilita la construcción de pirámides de autoridad provisionales que atienden cada fase del ejercicio planificador del plan de vida.

Lo anterior permite, además de un auténtico empoderamiento participativo de cada uno de los comuneros de los resguardos, también ejercer una gestión multivariada y flexible, que involucra actores variados con intereses de toda índole en procura de un objetivo común.

Las consecuencias inmediatas de lo anterior producen efectos más allá de lo esperado, es decir, logrando transformar la herramienta metodológica misma de planeación participativa: desde la cartografía social hasta la poligrafía social hay en realidad un trascendental paso en términos de la consciencia colectiva y cuántica. Lograr pensar de manera simultánea colectiva e individualmente, cosmológica y cuánticamente los mecanismos para lograr un bien estar comunitario, significa pensar por medio de la correspondencia y reconocer una pauta que puede manifestarse a múltiples escalas de planificación y de muchos modos.

Por otro lado, en el mediano y el largo plazo se están sentando las bases para la consolidación de una verdadera Red de Actores del Bienestar Comunitario que pretende Mitigar el riesgo de desastre, es decir, evitar los desastres posibles sin pretender acabar con el riesgo inherente al conflicto de la vida. Dicho proceso se logra coordinando todas las acciones siguiendo un sistema de trabajo heterárquico, una organización en red y la estrategia de la tecnología de grupo o tecnología social que logra articular lo mejor de la planificación del desarrollo en la gestión integral e integradora del riesgo.

### Referencias bibliográficas

ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL DE PÁEZ-CAUCA. **Plan básico de ordenamiento territorial –PBOT 2002**. Páez-Belalcázar: Documento de trabajo. 2002.

ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA. **Plan de vida Nasa**. Páez-Belalcázar: Documento de trabajo. 2005.

\_\_\_\_\_. Consejo de Educación. **Centro Indígena de Investigaciones Interculturales de Tierradentro/ Línea de Investigación/ Calendario Nasa**. Páez-Belalcázar: Documento de trabajo. 2006.

\_\_\_\_\_. **Comunicados proceso de reactivación del Volcán Nevado del Huila**. Páez- Belalcázar: Documento de trabajo. 2007a.

\_\_\_\_\_. **Resumen ejecutivo: Planeación estratégica para la reducción integral de riesgos en el Municipio de Páez (Cauca, Colombia) por la reactivación del volcán nevado del Huila, en el marco del desarrollo local sostenible, desde la cosmovisión de las comunidades del pueblo indígena Nasa**. Belalcázar-Páez: Documento de trabajo. 2007b.

CHINDICUÉ-PETE, Geodiel s/f. **Descripción de la percepción del riesgo Nasa**. Páez-Belalcázar: Centro Internacional de la OIT; Estrategia Internacional para el desarrollo de desastres de las naciones unidas. Programa DELNET 2008-2009.

\_\_\_\_\_. s/f. **Pasos para la construcción del proceso de evaluación integral del riesgo**. En: Evaluación unidad 3. Estudiante. Especialización en reducción de riesgos de desastres y desarrollo local sostenible. Páez-Belalcázar: Centro Internacional de la OIT; Estrategia Internacional para el Desarrollo de Desastres de las Naciones Unidas. Programa DELNET 2008-2009.

CONSEJO REGIONAL INDÍGENA DEL CAUCA, (CRIC). **Cartilla de Legislación Indígena**. Popayán: USAID. 2006.

DEPARTAMENTO NACIONAL DE PLANEACIÓN, (DNP). **Plan nacional de desarrollo 2007-2010 de Colombia**. Bogotá D.C. 2006.

ESTRATEGIA INTERNACIONAL DE REDUCCIÓN DE DESASTRES DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS - MARCO DE ACCIÓN DE HYOGO 2005-2015. **Aumento de la resiliencia de comunidades y naciones**. Ginebra: EIRD-ONU. 2005.

INSTITUTO COLOMBIANO DE LA REFORMA AGRARIA, (INCORA) - ASOCIACIÓN DE CABILDOS NASA ÇXHÂÇXHA. **Estudio socioeconómico, jurídico y de tenencia de la tierra resguardo indígena de Huila Municipio de Páez Departamento del Cauca**. Belalcázar, Páez (Cauca): Documento de trabajo. 2002.

LAVELL, Allan. **Una visión de futuro: la gestión local del riesgo**. En: La gestión local del riesgo: parámetros y prácticas. Programa Desarrollo Local y Gestión Territorial PNUD-2008: Documento de trabajo. 2005.

CENTRO INTERNACIONAL DE LA OIT-EIRD NACIONES UNIDAS s/f. **Marco teórico y glosario de la especialización en reducción de riesgos de desastres y desarrollo local**

**sostenible.** Estrategia internacional para el desarrollo de desastres de las Naciones Unidas. Programa DELNET 2008-2009.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO, (OIT) Y LA ORGANIZACIÓN DE LA NACIONES UNIDAS, (ONU). **Convenio 169. Derecho de los pueblos indígenas y tribales en países independientes.** Ginebra: Oficina del alto comisionado de las naciones unidas para los derechos Humanos. 1989.

PERALTA, Henry Adolfo. **Plan de acción para el fortalecimiento del Sistema de Alerta Temprana (SAT), en el resguardo indígena de Huila.** Municipio de Páez-Cauca, Colombia. 2007.

PERDOMO, José Dídimo. **Consejo de educación de la Asociación de cabildos Nasa Çxhaçxha.** Páez- Belalcázar: Documento de trabajo. 2007.

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA **Constitución política de Colombia.** Bogotá: Impreandes. 1991.

REPÚBLICA DE COLOMBIA. **Decreto No 919 del 01 de mayo de 1989,** En: Diario Oficial. Bogotá. 1989.

\_\_\_\_\_. **Ley 715 de 2001.** En: Diario Oficial. Bogotá. 2001.

SANTAMARÍA, Guillermo s/f. **Glosas del mundo Nasa.** (Escritos inéditos). Páez-Belalcázar: Documento de trabajo. 2010.

MUNICIPIO DE PÁEZ-CAUCA - MINISTERIO DE AMBIENTE, VIVIENDA Y DESARROLLO TERRITORIAL. **Seguimiento y evaluación a los planes de ordenamiento territorial, de los municipios ubicados en el área de influencia del volcán nevado del Huila.** Bogotá: Documento de trabajo. 2007.

WEJXA, Gentil. **El íisx tuhme en el territorio/ Reflexiones sobre el sxûu yu'/ Refrescar el pensamiento para la prevención territorial del pueblo indígena Nasa.** Páez-Belalcázar: Asociación de Cabildos Nasa Çxhaçxha. 2007.

## Imágenes de Referencia

Corresponden en su orden de izquierda a derecha y arriba hacia abajo:

- Volcán Nevado del Huila: Llamado por los indígenas Nasa “el viejo canoso”. Se dio a conocer tristemente a raíz del desastre ocurrido en 1994 cuando un sismo fuerte y superficial causó cerca de mil muertos y millares de deslizamientos y avalanchas en el río Páez y sus principales afluentes.
- Ceremonia de transmisión de mando Nasa: El Cabildo representa a la máxima autoridad que es la comunidad indígena de la parcialidad. Ni las juntas de acción comunal, ni los inspectores o alcaldes, ni el cura, ni nadie, tienen en la parcialidad, más autoridad que el Cabildo. De hecho se dice en Tierradentro que ni el mismísimo presidente de todos los colombianos, ni los grupos insurgentes, ni los paramilitares, ni el ejército de la nación tienen poder sobre el Cabildo de ningún resguardo indígena, por pequeño e insignificante que parezca.
- Ceremonia de refrescamiento del pensamiento: Los supremos sacerdotes indígenas Nasa, los the' walas realizan constantemente un ritual de purificación de la madre naturaleza que representa igualmente una purificación individual y colectiva de toda la comunidad. El pensamiento humano se cristaliza, se vuelve obsoleto y paradigmático y necesita refrescarse.
- Construcción de mapas utilizando la herramienta de “cartografía social”: En todas las escalas de aproximación en términos de espacio y tiempo, de todas las aproximaciones temáticas posibles, son analizados colectivamente estos verdaderos mapas parlantes, desde un enfoque sistémico hasta uno más complejo, acorde con la naturaleza del plan de vida Nasa.
- Recorridos por el territorio: La georreferenciación de elementos identificados en los mapas conlleva a una realimentación constante a la cual están acostumbrados desde siempre, ya que los indígenas Nasa “recitan” su territorio de memoria. Tampoco es un problema la manipulación de tecnología ya que el pensamiento sistémico y complejo inherente a su propia naturaleza indígena les permite superar la lógica lineal y recortada occidental y aprender haciendo las cosas por analogía y correspondencia lógica.
- Lectura del sismograma provisto a la comunidad por INGEOMINAS: En turnos ininterrumpidos de cuatro horas se pretende estar alerta para avisar a la comunidad en caso de incrementos o variaciones de la actividad volcánica. La gente Nasa enseña también a sentir en el cuerpo estas variaciones inclusive con mayor precisión y antelación que los aparatos.
- Soberanía alimentaria: Partiendo del manejo y la recuperación de “parientes silvestres” o semillas nativas, tubérculos y raíces que los Nasas han descubierto que son resistentes a la ceniza volcánica. Estos cultivos son asociados en el *tull* (huerto silvestre), de manera tal que se complementan unos a otros por medio de microorganismos.
- Ejercicios de planeación estratégica con comunidades de repliegue: La gente de Tafxnu se prepara para un posible reasentamiento ante la inminencia de un evento que consideraríamos como “catastrófico”, pero que en realidad forma parte de la naturaleza y de la vida colectiva de los Nasa. Moverse por el territorio sin las restricciones de la propiedad privada y de manera ordenada y planificada ha sido siempre la manera de habitar de las comunidades indígenas.

Experiencias Significativas de Desarrollo del Pueblo Indígena Nasa para la Recuperación de Identidades Culturales mediante la Apropiación Social del Espacio



Foto 1: Volcán Nevado del Huila.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Foto 2: Ceremonia de transmisión de mando Nasa.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Foto 3: Ceremonia de refrescamiento del pensamiento.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Foto 4: Construcción de mapas utilizando la herramienta de "cartografía social".  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Experiencias Significativas de Desarrollo del Pueblo Indígena Nasa para la Recuperación de Identidades Culturales mediante la Apropiación Social del Espacio



Foto 5: Recorridos por el territorio.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.

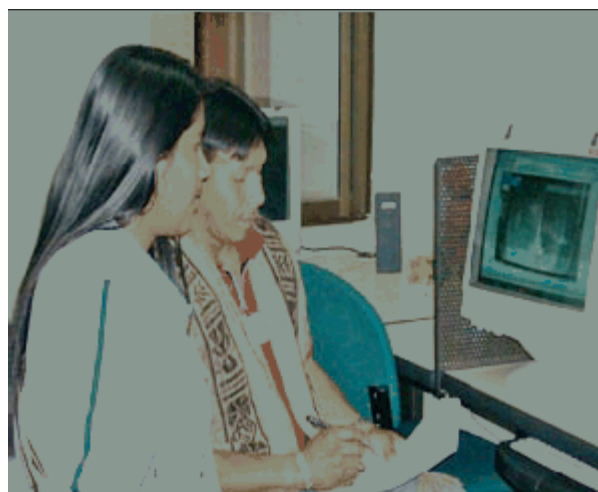


Foto 6: Lectura del sismograma provisto a la comunidad por INGEOMINAS.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Foto 7: Soberanía alimentaria.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.



Foto 8: Ejercicios de planeación estratégica con comunidades de repliegue.  
Fuente: Asociación de cabildos Nasa Çxhâçxha.

## Notas al final

---

<sup>i</sup> Indígenas Nasa: El territorio ancestral de los indígenas Nasa se localiza gran parte en el Municipio de Páez, el cual su vez se ubica en la zona nororiental del Departamento de Cauca, en las estribaciones de la cordillera central de los andes de Colombia, en límites con los departamentos de Huila y Tolima. El territorio ancestral Nasa se localiza gran parte en el Municipio de Páez, el cual su vez se ubica en la zona nororiental del Departamento de Cauca, en las estribaciones de la cordillera central de los andes de Colombia, en límites con los departamentos de Huila y Tolima. Páez es considerado el mayor glaciar de Colombia y fue declarado como zona de reserva de la biósfera del cinturón de los Andes. Su división político-administrativa consta de la cabecera municipal Belalcázar y 15 resguardos indígenas. La población del municipio es de 40 643 habitantes, de los cuales 5 517 se encuentran en la cabecera municipal. la población del área rural corresponde a 35 126 habitantes, de los cuales 30 923 habitantes son población indígena, y 4 203 habitantes corresponden a la comunidad mestiza y afro-colombiana según la base de datos del censo DANE del 2005 (Plan nacional de desarrollo, 2006).

ii Sub-región Andina: Los Países Miembros de la Comunidad Andina comparten una serie de características marcadas por su cercanía geográfica, su historia común y sus afinidades culturales, aun en medio de su diversidad y particularidades. Desafortunadamente, todos los países andinos tienen una larga data de ocurrencia de desastres para reseñar y recordar, pues sus territorios y comunidades presentan elevadas condiciones de riesgo debido a desequilibrios en la relación entre las dinámicas de la naturaleza y las humanas, que los hacen susceptibles de sufrir desastres asociados con distintos tipos de fenómenos como terremotos, erupciones volcánicas, inundaciones, deslizamientos y sequías. Según la base de datos creada recientemente para Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú, en los últimos 37 años se han registrado más de 50 mil eventos físicos generadores de daños y pérdidas en la subregión andina, casi un promedio de 1 100 por año, lo cual constituye una real amenaza contra el desarrollo y pone en riesgo las inversiones y demás esfuerzos que se llevan a cabo para la reducción de la pobreza en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

iii Actores Locales: El término, adoptado de la manera de pensar occidental que jerarquiza y ordena las relaciones sociales mediante la idea del poder, ejercido entre los seres humanos como forma de dominación, se refiere en términos Nasa mejor a una idea de una red de gestión tejida de manera heterárquica entre la asociación de cabildos nasa Çxhãçxha, la corporación del Observatorio Sismológico del Sur occidente (OSSO), el Instituto Colombiano de Minería y Geología (INGEOMINAS), las Autoridades locales (Alcaldía Municipal del Municipio de Paéz y Gobernación del cauca), las Autoridades tradicionales: gobernadores indígenas, Consejería Mayor del Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC), Guardia Indígena y los Comuneros Indígenas de los Resguardos Indígenas de Páez – Cauca involucrados en el proceso denominado Plan de Vida Indígena Nasa.

iv Poligrafía Social: Corresponde a una representación más elaborada de la otrora llamada “cartografía social” consistente en un proceso de construcción y elaboración colectiva de mapas del territorio de la Región de Tierradentro realizado por los actores sociales indígenas, habitantes, comuneros moradores y conocedores de dicho territorio, quienes se enfrentan al riesgo inminente que genera la posible erupción del volcán nevado de Huila (Ver en: Guillermo Santamaría. Glosas del Pueblo Nasa. Escritos inéditos). Podemos afirmar, luego de más de tres (3) décadas de estar diseñando e implementando herramientas de planificación participativa con el colectivo “FundaMinga”, que si la geometría y los números representan el lenguaje sistémico último combinados en los mapas parlantes, entonces la correspondencia y el simbolismo, representan la forma más profunda

de diálogo intercultural participativo correspondiente a un pensamiento complejo propio de la poligrafía social.

v La Unión Europea, a través de su Programa de Preparación ante Desastres – DIPECHO - y el Proyecto apoyo a la prevención de desastres en la comunidad andina –PREDECAN-, ha tenido una permanencia constante en los países de la sub-región andina en los últimos años, apoyando a la implementación de la “Estrategia Andina para la Prevención y Atención de Desastres” - EAPAD.